

**COURT OF APPEAL
OF
NEW BRUNSWICK**

**COUR D'APPEL
DU
NOUVEAU-BRUNSWICK**



***List of Cases for the
February 2012 sitting***

***Le rôle pour la session du mois
de février 2012***

***Court of Appeal
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1***

***Cour d'appel
C.P. 6000
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1***

TUESDAY, FEBRUARY 14 / LE MARDI 14 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., TURNBULL AND/ET LARLEE, J.J.A.)

**No. 1 Notice of Abandonment filed February 2, 2012/
Un avis d'abandon a été émis le 2 février 2012**

110-11-CA

1.	Melanie MacPhee	)	Melanie MacPhee,
	- and -	)	per se
	Her Majesty The Queen	)	Cameron H. Gunn,
		)	for the Respondent

130-11-CA

2.	Her Majesty The Queen	)	Cameron H, Gunn,
	- and -	)	for the Appellant
	Corey James Chisholm	)	Corey James Chisholm,
		)	per se

133-11-CA

3.	Her Majesty The Queen	)	Mélanie Ferron,
	- and -	)	for the Appellant
	Albert Savoy and	)	James E. Fowler,
	Cheryl Diane Savoy	)	for the Respondent

1:30 p.m. / 13h30

COURTROOM / SALLE #6

(*RICHARD, BELL AND/ET GREEN, J.J.A.)

30-11-CA

4.	Her Majesty The Queen	)	Cameron H. Gunn,
	- and -	)	for the Appellant
	Douglas Jagoe	)	James J. Matheson,
		)	for the Respondent

Civil Ltd., Dycon Construction Ltd.)
Atcon Structures Inc. and)
Envirem Technologies Inc., all of)
which are carrying on business)
in the Province of New Brunswick)
- and -)
Ernst & Young Inc., in its capacity)
as Court-appointed Receiver)
and Manager of the property,)
assets and undertakings of the)
Respondent Companies)
(on appeal from 2011 NBQB 100 / en appel de 2011 NBBR 100)

THURSDAY, FEBRUARY 16 / LE JEUDI 16 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*BELL, QUIGG AND/ET GREEN, J.J.A.)

No. 7 Adjourned and set over to April 12, 2012, pursuant to directions of The Court/La date de l'audience est remise au 12 avril 2012, en vertu de la directive de la cour.

15-11-CA
7. Peter Monteith) **Peter Monteith,**
- and -) **per se**
Her Majesty The Queen) **Cameron H. Gunn,**
) **for the Respondent**
(on appeal from 2010 NBQB 426 / en appel de 2010 NBBR 426)
(on appeal from 2011 NBQB 148 / en appel de 2011 NBBR 148)

1:00 p.m. / 13h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU C.J.N.B./J.C.N.-B., ROBERTSON AND/ET RICHARD, J.J.A.)

BAR ADMISSION / ADMISSION AU BARREAU

1:30 p.m. / 13h30

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU C.J.N.B./J.C.N.-B., ROBERTSON AND/ET RICHARD, J.J.A.)

8. **Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of the Court/
Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de la cour.**

67-11-CA

8.	Ekalak Moonkusol	)	John M. Henderson,
	- and -	)	for the Appellant
	Her Majesty The Queen	)	John Henheffer,
		)	for the Respondent

**No. 9 Adjourned and set over to February 28, 2012, pursuant to directions of The Court/
La date de l'audience est remise au 28 février 2012, en vertu de la directive de la cour.**

125-11-CA

9.	Chad Randall	)	Chad Randall,
	- and -	)	per se
	Her Majesty The Queen	)	Cameron H. Gunn,
		)	for the Respondent

**FRIDAY, FEBRUARY 17 / LE VENDREDI 17 FÉVRIER
11:00 a.m. / 11h**

COURTROOM / SALLE #6

(*RICHARD, BELL AND/ET QUIGG, J.J.A.)

24. **177-11-CA**

	Her Majesty The Queen	)	C. Gabriel Bourgeois, Q.C. and
	- and -	)	Kathryn Gregory,
	Rodney Tingley, Roger Tingley,	)	for the Appellant
	Michael Tingley and	)	Rodney Tingley,
	Christopher Tingley	)	per se
		)	Roger Tingley,
		)	per se
		)	Michael Tingley,
		)	per se
		)	Christopher Tingley,
		)	per se

MONDAY, FEBRUARY 20 / LE LUNDI 20 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*RICHARD, BELL AND/ET QUIGG, JJ.A.)

**No. 10 Adjourned and set over to March 23, 2012, pursuant to directions of The Court/
La date de l'audience est remise au 23 mars 2012, en vertu de la directive de la cour.**

- 113-11-CA**
10. *Le Ministre du Développement Social*) **Yves Duguay,**
- et -) *avocat de l'appelant*
Geneviève Bonenfant, Fabien) **Carine Guignard,**
Haché et Réinaldo O'Keefe) *avocate de l'intimée,*
) *Geneviève Bonenfant*
) **Fabien Haché,**
) *per se*
) **Réinaldo O'Keefe,**
) *per se*
) **Nadine M.L. Losier,**
) *avocate de l'enfant*

2:00 p.m. / 14h

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, QUIGG AND/ET GREEN, JJ.A.)

- 122-11-CA**
11. *Gary Douglas Flieger*) **J. William Cabel,**
- and -) *for the Appellant*
Margaret Doreen Leigh Adams) **Jennifer L. Donovan,**
) *for the Respondent*
(on appeal from 2011 NBQB 237 / en appel de 2011 NBBR 237)

TUESDAY, FEBRUARY 21 / LE MARDI 21 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, QUIGG AND/ET GREEN, J.J.A.)

- 116-11-CA**
12. Carrie Mae Higgs) **Mary Ann G. Holland,**
- and -) **for the Appellant**
Joel Robbin Higgs) **James K. O’Connell, Q.C.**
) **for the Respondent**
(on appeal from 2011 NBQB 215 / en appel de 2011 NBBR 215)

WEDNESDAY, FEBRUARY 22 / LE MERCREDI 22 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(TURNBULL, *RICHARD AND/ET QUIGG, J.J.A.)

- 141-11-CA**
13. Her Majesty The Queen) **Cameron H. Gunn,**
- and -) **for the Appellant**
Romeo Gagnon) **Terrance H. Delaney, Q.C.,**
) **for the Respondent**

COURTROOM / SALLE #8

(*ROBERTSON, BELL AND/ET GREEN, J.J.A.)

- 159-11-CA**
14. Keith Graham Sanford) **Daniel P.L. Leger,**
- and -) **for the Appellant**
Workplace Health, Safety and) **David G. O’Brien, Q.C.,**
Compensation Commission) **for the Respondent**

2:00 p.m. / 14h

COURTROOM / SALLE #8

(*ROBERTSON, BELL AND/ET GREEN, J.J.A.)

No. 15 Notice of Discontinuance dated February 20, 2012/Un avis de désistement en date du 20 février 2012

8-11-CA

15. Bliss Gary Hanson) **W.S. Reid Chedore,**
- and -) *for the Appellant*
Trevor Kyle and Christine Kyle) **Trevor Kyle and**
) **Christine Kyle,**
) *per se*
(on appeal from 2011 NBQB 030 / en appel de 2011 NBBR 030)

THURSDAY, FEBRUARY 23 / LE JEUDI 23 FÉVRIER

10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET QUIGG, J.J.A.)

**No. 16 Removed pursuant to an order following Status Hearing/
L'appel est radié d'une ordonnance suivante une audience sur l'état de l'instance**

139-10-CA

16. Fernand Côté) **Fernand Côté,**
- et -) *per se*
Président: Vinal Michaud;) **Chantal A. Thibodeau,**
1^{ère} Vice Présidente :Lea Nadeau;) *avocate de l'intimée,*
2^{ième} Vice Président : Earl Toner;) *Village de Grand-Sault*
Rino Long; Secrétaire Séquestre,)
Real Dionne;Trésorier Séquestre,))
Elide Desjardins)
- et -)
Directeurs (rices) :)
Gerald Carol, (Séquestre et)
Consultant des Ami (es) des)
personnes handicapées)
physiquement de Mad-Vic,)
Ron Turcotte, Jean Pinette et)
Marie-Ange Gagnon)
- et -)
La ville de Grand-Sault, une ville)
Incorporée sous l'acte des)
municipalités de la Province du)

Nouveau-Brunswick, les Ami(es))
des personnes handicapées)
physiquement de Mad-Vic, et)
Association régionale des)
personnes handicapées)
physiquement de Grand-Sault Inc.

COURTROOM / SALLE #6

(TURNBULL, *ROBERTSON AND/ET GREEN, J.J.A.)

128-11-CA

17. Warren McConnell) **Jamie C. Eddy and**
- and -) **Trisha E.M. Gallant-LeBlanc,**
Brunswick News Inc., Nouvelles) *for the Appellant*
Brunswick Inc., a body corporate) **Matthew R. Letson and**
- and -) **Kelly T. VanBuskirk,**
New Brunswick Human Rights) *for the Respondent,*
Commission) Brunswick News Inc., Nouvelles
) Brunswick Inc., a body corporate
) **Seamus I. Cox,**
) *for the Respondent,*
) New Brunswick Human Rights
) Commission

(on appeal from 2011 NBQB 224 / en appel de 2011 NBBR 224)

TUESDAY, FEBRUARY 28 / LE MARDI 28 FÉVRIER

10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU C.J.N.B./J.C.N.-B., ROBERTSON AND/ET RICHARD, J.J.A.)

9. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of the Honourable Chief Justice Drapeau/Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

125-11-CA

9. Chad Randall) **Chad Randall,**
- and -) *per se*
Her Majesty The Queen) **Cameron H. Gunn,**
) *for the Respondent*

WEDNESDAY, FEBRUARY 29 / LE MERCREDI 29 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(TURNBULL, *ROBERTSON AND/ET RICHARD, JJ.A.)

No. 18. Removed and set over to the remanet list, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / La date de l'audience est remise sans date fixée au remanet de la directive de l'Honorable juge en chef.

111-11-CA		
18. Mr. A.	)	Yassin Choukri, Q.C.,
- and -	)	<i>for the Appellant</i>
Armel Drapeau and the	)	Armel Drapeau,
New Brunswick Securities	)	<i>per se</i>
Commission	)	Matthew R. Letson and
	)	Nathalie L. Godbout,
	)	<i>for the Respondent,</i>
	)	<i>New Brunswick Securities</i>
	)	<i>Commission</i>